

RODRIGO FERREIRA DOS SANTOS

Orçamento: 2021

 COORDENAÇÃO DO CURSO DE LICENCIATURA LETR... (11.02.25.17.03)

PORTAL ADMINISTRATIVO > PREFEITO Nº 32/2021

 : Visualizar Documento

INFORMAÇÕES DO PREFEITO 32/2021

ÓRGÃO/EHTIDADE CONTRATADO

Contratado: FUNDAÇÃO DE APOIO E DESENVOLVIMENTO AO ENSINO PESQUISA E EXTENSÃO UNIVERSITÁRIA NO ACRE	CNPJ: 02.646.829/0001-91
Endereço: CAMPUS UNIVERSITÁRIO BR 364 KM 04	CEP: 69920-900
Cidade: RIO BRANCO - AC	Telefone: 68 32293390
Banco:	Praça Pagto.:
Agência:	Conta Corrente:

RESPONSÁVEL (CONTRATADO)

ÓRGÃO/EHTIDADE CONTRATANTE

Contratante: UNIVERSIDADE FEDERAL DO AMAPÁ	CNPJ: 15421515278
Endereço: RODOVIA JK - KM 02 - S/N	CEP: 68903-419
Cidade: MACAPÁ - AP	Telefone: 33121702

RESPONSÁVEL (CONTRATANTE)

Nome: MARCOS	CPF: 871.062.052-49	CI/Órg. Exp.: 332638
Cargo: SERVIDOR	Função: Secretario de Coordenação de Curso	

DESCRIÇÃO DO PREFEITO

Data de Cadastro: 23/04/2021

Custos de Execução(Total Detalhado): R\$ 128.100,00

Valor do Ressarcimento à UNIFAP: R\$ 0,00

Despesa Operacional e Administrativa do Projeto (DOAP): R\$ 6.100,00

Valor do Projeto: R\$ 128.100,00

Título do Projeto: CURSO DE FORMAÇÃO DE TRADUTORES E INTERPRETES DE LIBRAS - PORTUGUES DO AMAPÁ

Âmbito: Nacional

Tipo de Captação de Recurso: TIPO B

Tipo de Projeto: EXTENSÃO - CURSO DE CAPACITAÇÃO

Técnico Responsável: -

Período de Execução: 13/09/2021 a 12/08/2022

Grande Área de Conhecimento: Ciências Humanas

Área de Conhecimento: Educação

IDENTIDADE DO OBJETO (OBJETIVO GERAL)

Na busca pelo desenvolvimento de competências e habilidades profissionais, o presente projeto tem por objetivos o desenvolvimento de conhecimentos teóricos e práticos sobre tradução e interpretação, bem como a ampliação de habilidades técnicas da interpretação LIBRAS - Português e vice-versa e ainda buscar a compreensão das especificidades dos estudos da tradução e interpretação de Língua Brasileira de Sinais. interpretação simultânea. Formação continuada no IV e V níveis de Libras, para aprimoramento e desenvolvimento da comunicação em Língua Brasileira de Sinais.

JUSTIFICATIVA DA PROPOSIÇÃO

Com a promulgação da Legislação inerente ao reconhecimento da Língua brasileira de Sinais, como meio de expressão e comunicação da comunidade surda, com a regulamentação da referida legislação e implantação de cursos de formação superior em todo país, se faz necessário a busca por medidas de qualificação para os profissionais que atuam como tradutor intérprete de Língua de Sinais, lembrando que, esse sujeito transita entre duas línguas e duas culturas, sua atuação se dá em diferentes espaços e contextos. Logo, a busca por formação e constante contato com a comunidade surda são desempenhos importantes e necessários ao bom profissional. Nesse sentido, se dá a apresentação da proposta de curso de formação à nível de extensão universitária para tradutores e intérpretes de LIBRAS e Português, projeto este vinculado ao PROGRAMA DE FORMAÇÃO, APERFEIÇOAMENTO, QUALIFICAÇÃO PROFISSIONAL E IDIOMAS - PROFID. Garantindo assim um direito linguístico e acessibilidade com profissionais qualificados para o atendimento dessas pessoas surdas, nesse sentido, teremos o aprofundamento na base comunicacional de Libras que é a oferta do IV e V nível de Libras e a formação de tradutores.

O presente projeto, para além de atividade extencionista, pretende desenvolver o tripé universitário, ensino, pesquisa e extensão, sendo indissociável sua execução. a atividade final dos participantes resultará em dados e análises para produção acadêmica (artigos, traduções, entre outros).

OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- 1 - Realizar a capacitação de alunos para o IV e V nível de Libras;
- 2 - Formar e capacitar profissionais par a tradução e interpretação do par linguístico Libras - Português;
- 3 - desenvolver habilidades e competências para a tradução e interpretação de Libras;
- 4 - Garantir a acessibilidade linguística da comunidade surda amapaense através da formação adequada de tradutores e interpretes de LIBRAS - Português;
- 5 - Desenvolver pesquisas e produtos de tradução para garantia de acessibilidade das pessoas surdas.

MEMBROS DO PREFEITO

Participante da Instituição	Quantidade
PROFESSOR EFETIVO	3

Participante da Instituição					Quantidade
Origem	Formação	Função	Categoria	C.H. Dedicada	
Servidor UNIFAP	ESPECIALIZAÇÃO	VICE-COORDENADOR	PROFESSOR EFETIVO	-	-
Nome: ABYMAEL DA SILVA PEREIRA (958.432.642-20)					
Email: abymaeldasilvapereira@gmail.com					
Matricula: 2096182					
Carga Horária na Instituição: 40h/semana Dedicção Exclusiva					
Servidor UNIFAP	ESPECIALIZAÇÃO	COLABORADOR	PROFESSOR EFETIVO	-	-
Nome: NATÁLIA ALMEIDA BRAGA VASCONCELOS (004.679.132-93)					
Email: prof_nataliavasconcelos@hotmail.com					
Matricula: 1264300					
Carga Horária na Instituição: 40h/semana Dedicção Exclusiva					
Servidor UNIFAP (INDEFINIDO)	Graduação (Nível superior completo)	COLABORADOR	PROFESSOR EFETIVO	-	-
Nome: PESSOA AINDA NÃO DEFINIDA - Quantidade: 1 (Participante UNIFAP)					
Email: -					
PROFESSOR SUBSTITUTO					0
SERVIDOR TÉCNICO					3
Origem	Formação	Função	Categoria	C.H. Dedicada	
Servidor UNIFAP	MESTRADO	COORDENADOR	SERVIDOR TÉCNICO	2,0 h/semana	
Nome: RODRÍGO FERREIRA DOS SANTOS (529.559.902-72)					
Email: rodrigoferreiraamapa@hotmail.com					
Matricula: 2178961					
Carga Horária na Instituição: 40h/semana					
Servidor UNIFAP	Nível médio	COLABORADOR	SERVIDOR TÉCNICO	2,0 h/semana	
Nome: MAYKON CARVALHO QUEIROZ (029.143.243-32)					
Email: maykonqueiroz2016@gmail.com					
Matricula: 2127031					
Carga Horária na Instituição: 40h/semana					
Servidor UNIFAP (INDEFINIDO)	ENSINO MÉDIO	COLABORADOR	SERVIDOR TÉCNICO	2,0 h/semana	
Nome: PESSOA AINDA NÃO DEFINIDA - Quantidade: 1 (Participante UNIFAP)					
Email: -					
DISCENTE DE GRADUAÇÃO					7
Origem	Formação	Função	Categoria	C.H. Dedicada	
Aluno UNIFAP (INDEFINIDO)	GRADUAÇÃO	COLABORADOR	DISCENTE DE GRADUAÇÃO	-	-
Nome: PESSOA AINDA NÃO DEFINIDA - Quantidade: 7 (Participante UNIFAP)					
Email: -					
DISCENTE DE MESTRADO					0
DISCENTE DE DOUTORADO					0
DISCENTE DE ESPECIALIZAÇÃO					0
DISCENTE TÉCNICO					0
Total Participante da Instituição:					13
Participante Externo					Quantidade
INVENTOS INDEPENDENTE					0
SERVIDOR MILITAR					0
PESQUISADOR CONVIVADO					0
DISCENTE DE GRADUAÇÃO					0
DISCENTE DE MESTRADO					0
DISCENTE DE DOUTORADO					0
DISCENTE DE ESPECIALIZAÇÃO					0
DISCENTE TÉCNICO					0
DISCENTE CARENTE					0
PARTICIPANTE EXTERNO À UNIFAP COM REMUNERAÇÃO					0
PROFISSIONAL CLT					0
PRESTADOR DE SERVIÇOS					0
VOLUNTÁRIO					0
Total Participante Externo:					0
Total Geral:					13

CRONOGRAMA DE EXECUÇÃO**Meta 01: Projeto de formação de tradutores, Libras - Português**

Etapa/Fase	Especificação	Un.de Medida	Quant.	Início	Fim	Valor
01 1 PLANEJAMENTO	1 - Reunião com a equipe de colaboradores; 2 - Planejamento das ações (elaboração de edital de seleção de monitores e edital de seleção de alunos; 3 - Planejamento pedagógico e matrícula dos alunos;	Pessoas	3.0	9 / 2021	9 / 2021	R\$ 6.000,00
01 4 EXECUÇÃO	1 - Formação de tradutores, início em outubro de 2021 e término da primeira oferta em fevereiro de 2022; 2 - IV e V níveis de Libras Início da primeira oferta (1ª turma) em outubro de 2021 término em novembro de 2021. Início da segunda oferta (2ª turma em dezembro de 2021 término em fevereiro de 2022) 3 - Reuniões de Planejamento e organização pedagógico e administrativo com a equipe quinzenalmente; 4 - Encerramento das aulas do da 1ª fase em janeiro de 2022.	Pessoas	13.0	10 / 2021	2 / 2022	R\$ 54.000,00
01 2 ESTUDO	1- Entrega de relatórios dos monitores e professores; 2- Avaliação com equipe técnica e a coordenação e para implementação da 2 fase de novas ofertas de turmas do IV e V níveis de Libras e formação de tradutores; 3 - Oficinas e Alteração de apostilas com a equipe; 4 - Reorganização e publicação de edital para seleção de novos alunos; 5 - matrícula de alunos;	Pessoas	5.0	3 / 2022	3 / 2022	R\$ 8.000,00
Total Geral das Metas: R\$ 128.100,00						

01 5	EXECUÇÃO	1 - Formação de tradutores, início em abril de 2022 e término da segunda oferta em julho de 2022; 2 - IV e V níveis de Libras Início da primeira oferta da 2ª fase (3ª turma) em abril de 2022 término em maio de 2022. Início da segunda oferta da 2ª fase (4ª turma em junho de 2022 término em julho de 2022) 3 - Reuniões de Planejamento e organização pedagógico e administrativo com a equipe quinzenalmente; 4 - Encerramento das aulas do da 2ª fase em junho de 2022.	Pessoas	13.0	4 / 2022	7 / 2022	R\$ 46.000,00
01 3	AValiação	1- Reunião final com todos os participantes da equipe; 2 - Relatório final - coordenação geral e membros do projeto; 3 - Encerramento de projeto; 4- Prestação de contas.	Pessoas	5.0	8 / 2022	8 / 2022	R\$ 8.000,00

Total da Meta 01: R\$ 122.000,00

Meta 1: Despesas Administrativas com a Fundação de apoio

Etapa/Fase	Especificação	Un.de Medida	Quant.	Início	Fim	Valor	
1 3	EXECUÇÃO	Despesas Administrativas com a Fundação de apoio	item	1.0	12 / 2021	12 / 2021	R\$ 1.200,00
1 2	EXECUÇÃO	Despesas Administrativas com a Fundação de apoio	item	1.0	10 / 2021	10 / 2021	R\$ 3.700,00
1 1	EXECUÇÃO	Despesas Administrativas com a Fundação de apoio	item	1.0	5 / 2022	5 / 2022	R\$ 1.200,00

Total da Meta 1: R\$ 6.100,00

Total Geral das Metas: R\$ 128.100,00

PLAHO DE APLICAÇÃO

Código	Valor/Reajuste Previsto	Total/Valor a Pagar
SERV. PESSOA JURÍDICA (339039)	R\$ 0,00	R\$ 6.100,00
AUX. FINANCEIRO ESTUDANTE (339018)	R\$ 0,00	R\$ 40.000,00
AUXILIO FINANCEIRO AO PESQUISADOR (339020)	R\$ 0,00	R\$ 82.000,00

PLAHO DE APLICAÇÃO DETALHADO

Auxílios Financeiros Estudantes - 339018

Estudante	Categoria	Forma de Seleção	Quant.	Valor(R\$)	Total(R\$)
2 Estudante(s) - (A DEFINIR)	-	Edital seleção	11	1.000,00	22.000,00
Função Desempenhada: MONITOR/PROFESSOR IV e V Níveis					
PESSOA AINDA NÃO DEFINIDA	DISCENTE DE GRADUAÇÃO	Edital Seleção	6	3.000,00	18.000,00
Função Desempenhada: Monitores/Professores - Tradução e Interpretação					
Total					R\$ 40.000,00

Serviços de Pessoa Jurídica - 339039

Serviço	Cooperativa	Observação	Valor Bruto
3900 - OUTROS SERVICOS DE TERCEIROS-PESSOA JURIDICA	Não	FUNDAÇÃO DE APOIO	R\$ 6.100,00
Total			R\$ 6.100,00

Auxílio Financeiro ao Pesquisador - 339020

Tipo	Servidor	Descrição	Quant.	Valor	Total
COORDENAÇÃO	RODRIGO FERREIRA DOS SANTOS (529.559.902-72)	COORDENADOR	12	R\$ 4.000,00	R\$ 48.000,00
APOIO À COORDENAÇÃO	PESSOA AINDA NÃO DEFINIDA	PROFESSOR DISCIPLINA	2	R\$ 1.000,00	R\$ 2.000,00
APOIO À COORDENAÇÃO	NATÁLIA ALMEIDA BRAGA VASCONCELOS (004.679.132-93)	PROFESSOR DISCIPLINA	4	R\$ 1.000,00	R\$ 4.000,00
APOIO À COORDENAÇÃO	PESSOA AINDA NÃO DEFINIDA	TECNICO ADMINISTRATIVO	12	R\$ 500,00	R\$ 6.000,00
APOIO À COORDENAÇÃO	MAYKON CARVALHO QUEIROZ (029.143.243-32)	PROFESSOR DE DISCIPLINA	4	R\$ 1.000,00	R\$ 4.000,00
APOIO À COORDENAÇÃO	ABYMAEL DA SILVA PEREIRA (958.432.642-20)	VICE COORDENADOR	12	R\$ 1.500,00	R\$ 18.000,00
Total					R\$ 82.000,00

RESUMO DAS RUBRICAS

00.00.00 RESSARCIMENTO FINANCEIRO À INSTITUIÇÃO	-	
33.90.11 VENCIMENTOS E VANTAGENS FIXAS	-	
33.90.13 OBRIGAÇÕES PATRONAIS	-	
33.90.14 DIÁRIAS	-	
33.90.18 AUXÍLIO FINANCEIRO A ESTUDANTE	R\$ 40.000,00	
33.90.20 AUXÍLIO FINANCEIRO AO PESQUISADOR	R\$ 82.000,00	
33.90.30 MATERIAL DE CONSUMO	-	
33.90.32 MATERIAL DE DISTRIBUIÇÃO GRATUITA	-	
33.90.33 PASSAGENS E DESPESAS COM LOCOMOÇÃO	-	
33.90.35 SERVIÇOS DE CONSULTORIA	-	
33.90.36 OUTROS SERVIÇOS DE PESSOA FÍSICA	-	
33.90.39 OUTROS SERVIÇOS DE PESSOA JURÍDICA	R\$ 6.100,00	
33.90.41 AJUDA DE CUSTO	-	
33.90.47 OBRIGAÇÕES TRIBUTÁRIAS E CONTRIBUTIVAS	-	
33.90.48 AUXÍLIO FINANCEIRO A PESSOA FÍSICA	-	
33.90.95 INDENIZAÇÃO PARA EXECUÇÃO DE TRABALHO DE CAMPO	-	
44.90.52 EQUIPAMENTOS E MATERIAL PERMANENTE	-	
99.99.99 RESERVA TÉCNICA	-	
TOTAL RUBRICAS:		R\$ 128.100,00

CROHOGRAMA DE DESEMBOLSO

Valor de Execução do Projeto: R\$ 122.000,00

Parcela 1:	R\$ 69.000,00
Parcela 2:	R\$ 0,00
Parcela 3:	R\$ 0,00
Parcela 4:	R\$ 36.500,00
Parcela 5:	R\$ 0,00
Parcela 6:	R\$ 0,00
Parcela 7:	R\$ 0,00
Parcela 8:	R\$ 16.500,00
Parcela 9:	R\$ 0,00
Parcela 10:	R\$ 0,00
Parcela 11:	R\$ 0,00
Parcela 12:	R\$ 0,00

Total Informado no Cronograma: R\$ 122.000,00

Despesa Operacional e Administrativa da Fundação de Apoio - DOAP: R\$ 6.100,00

Parcela 1:	R\$ 3.700,00
Parcela 2:	R\$ 0,00
Parcela 3:	R\$ 0,00
Parcela 4:	R\$ 1.200,00
Parcela 5:	R\$ 0,00
Parcela 6:	R\$ 0,00
Parcela 7:	R\$ 0,00
Parcela 8:	R\$ 0,00
Parcela 9:	R\$ 0,00
Parcela 10:	R\$ 1.200,00
Parcela 11:	R\$ 0,00

Total Informado no Cronograma: R\$ 6.100,00

RESULTADOS ACADÊMICOS ESPERADOS

Indicador	Quantidade
Artigo completo submetido ou publicado em anais de eventos	80
Observação: Desenvolver ações de extensão para a formação de tradutores e interpretes de Libras -Português, ao final realizar a produção de artigo científico e/ou a produção de material traduzido para a comunidade surda.	

DOCUMENTOS ANEXADOS AO PROJETO

Tipo do Documento	Servidor Responsável	Data de Cadastro	Descrição
AUTORIZAÇÃO PARA PARTICIPAÇÃO NO PROJETO	RODRIGO FERREIRA DOS SANTOS	18/06/2021	AUTORIZAÇÃO PARTICIPAÇÃO PROJETO ACADÊMICO DEMAIS PARTICIPANTES
AUTORIZAÇÃO PARA PARTICIPAÇÃO NO PROJETO	RODRIGO FERREIRA DOS SANTOS	18/06/2021	AUTORIZAÇÃO PARTICIPAÇÃO PROJETO ACADÊMICO NATALIA VASCONCELOS
OUTRO	RODRIGO FERREIRA DOS SANTOS	18/06/2021	TERMO DE COMPROMISSO COORDENADOR DO PROJETO
PLANO DE TRABALHO/PROJETO APROVADO	RODRIGO FERREIRA DOS SANTOS	21/05/2021	Ata de reunião de colegiado com aprovação do Projeto
PROJETO ACADEMICO	RODRIGO FERREIRA DOS SANTOS	21/05/2021	Projeto acadêmico de formação de Tradutores e IV e V nível

ALTERAÇÕES DE SITUAÇÃO DO PROJETO

Data	Situação Anterior	Situação Nova	Autenticado Digitalmente Por	Função	Unidade
18/06/2021 20:03	C A D A S T R A D O	PENDENTE ANÁLISE FUNDAÇÃO	RODRIGO FERREIRA DOS SANTOS	C O R D E N A D O R (A)	C O O R D E N A Ç Ã O D O C U R S O D E L I C E N C I A T U R A L E T R A S / L I B R A S / P O R T U G U Ê S - C C L L L P
Observação: Registro de Acordo com as declarações de Carga Horária (Em atendimento ao Artigo 5º do Decreto nº 5.205/04 e item 9.2.25 do Acórdão nº 2731/08), SEARA (Em atendimento às determinações do itens 9.2.22 do Acórdão nº 2731/08 do TCU) e de Conformidade Nepotismo (Em atendimento às determinações do itens 9.2.10 e 9.2.25 do Acórdão nº 2731/08 do TCU e Súmula Vinculante nº 13 do STF)					
21/06/2021 12:56	PENDENTE ANÁLISE FUNDAÇÃO	PENDENTE AUTORIZAÇÃO DA UNIDADE	ISMAR BERNARDO DE ARAÚJO	S E R V I D O R (A)	F U N D A Ç Ã O D E A P O I O E D E S E N V O L V I M E N T O A O E N S I N O P E S Q U I S A E E X T E N S Ã O U N I V E R S I T Á R I A N O A C R E

Data	Situação Anterior	Situação Nova	Autenticado Digitalmente Por	Função	Unidade
<p>Observação: ANÁLISE DO PROJETO N° 32/2021 – “CURSO DE FORMAÇÃO DE TRADUTORES E INTERPRETES DE LIBRAS - PORTUGUES DO AMAPÁ”.</p> <p>De acordo com o Artigo 116 da Lei 8.666/93, no seu Parágrafo primeiro, reza o seguinte:</p> <p>10. A celebração de convênio, acordo ou ajuste pelos órgãos ou entidades da Administração Pública depende de prévia aprovação de competente plano de trabalho proposto pela organização interessada, o qual deverá conter, no mínimo, as seguintes informações:</p> <p>I - Identificação do objeto a ser executado;</p> <p>II - Metas a serem atingidas;</p> <p>III - Etapas ou fases de execução;</p> <p>IV - Plano de aplicação dos recursos financeiros;</p> <p>V - Cronograma de desembolso;</p> <p>VI - Previsão de início e fim da execução do objeto, bem assim da conclusão das etapas ou fases programadas;</p> <p>VII - Se o ajuste compreender obra ou serviço de engenharia, comprovação de que os recursos próprios para complementar a execução do objeto estão devidamente assegurados, salvo se o custo total do empreendimento recair sobre a entidade ou órgão descentralizador.</p> <p>Na análise do Projeto em epígrafe, identificamos que constam as seguintes informações:</p> <p>1. Descrição do Projeto;</p> <p>2. Objeto (Identificação do objeto do Projeto);</p> <p>3. Justificativa;</p> <p>4. Objetivos específicos;</p> <p>5. Metodologia;</p> <p>6. Identificação dos membros que participarão do Projeto;</p> <p>7. Cronograma de Execução (metas, etapas e fases);</p> <p>8. Plano de Aplicação (Plano de Aplicação Detalhado);</p> <p>9. Resumo de Rubricas;</p> <p>10. Cronograma de Desembolso;</p> <p>11. Documentos de liberação dos participantes do projeto;</p> <p>12. Previsão de início e fim da execução do objeto do projeto;</p> <p>Observamos que consta no Plano de Trabalho a rubrica 33.90.48 – Auxílio Financeiro a Pessoa Física, tal rubrica não contempla pagamento de bolsa, favor observar se esse item destina-se a tal pagamento se não, fazer a retificação.</p> <p>Observamos também, que no item Ressarcimento à IFES não consta nenhum valor, caso haja um valor destinado ao ressarcimento, deverá ser especificado, caso contrário, justificar.</p> <p>Diante do analisado, identificamos que as informações constantes no projeto atendem o artigo 116, parágrafo primeiro da lei 8.666/93.</p> <p>Informamos ainda, que está Fundação está de acordo com a forma de repasse constante no cronograma de desembolso, bem como a forma do repasse das despesas operacionais, e está de acordo com a execução do referido projeto em parceria com a UNIFAP.</p>					

[Imprimir Relatório Geral](#)[Impressão para Assinaturas](#)[Imprimir Declarações](#)[<< Voltar](#)[Portal Administrativo](#)